

# SVENSK STANDARD

## SS-EN ISO 14122-2/A1:2010

Fastställt/Approved: 2010-04-16

Publicerad/Published: 2010-05-19

Utgåva/Edition: 1

Språk/Language: engelska/English

ICS: 13.110; 14.070

---

### **Maskinsäkerhet – Fasta konstruktioner för tillträde till maskiner –**

#### **Del 2: Arbetsplattformar och gångbryggor – Tillägg 1 (ISO 14122-2:2001/Amd 1:2010)**

### **Safety of machinery – Permanent means of access to machinery –**

#### **Part 2: Working platforms and walkways – Amendment 1 (ISO 14122-2:2001/Amd 1:2010)**

This preview is downloaded from [www.sis.se](http://www.sis.se). Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-73864>

# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

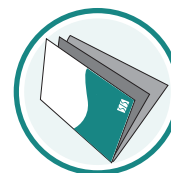
## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN ISO 14122-2:2001/A1:2010 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 14122-2:2001/A1:2010.

The European Standard EN ISO 14122-2:2001/A1:2010 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN ISO 14122-2:2001/A1:2010.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Maskinsäkerhet, SIS/TK 282.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 14122-2:2001/A1**

April 2010

ICS 13.110

English Version

**Safety of machinery - Permanent means of access to machinery  
- Part 2: Working platforms and walkways - Amendment 1 (ISO  
14122-2:2001/Amd 1:2010)**

Sécurité des machines - Moyens d'accès permanents aux machines - Partie 2: Plates-formes de travail et passerelles - Amendement 1 (ISO 14122-2:2001/Amd 1:2010)

Sicherheit von Maschinen - Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen - Teil 2: Arbeitsbühnen und Laufstege - Änderung 1 (ISO 14122-2:2001/Amd 1:2010)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 14122-2:2001; it was approved by CEN on 14 April 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## **Foreword**

This document (EN ISO 14122-2:2001/A1:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 199 "Safety of machinery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 114 "Safety of machinery" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For relationship with EU Directives, see informative Annex ZA and ZB, which are integral parts of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 14122-2:2001/Amd 1:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 14122-2:2001/A1:2010 without any modification.

# Safety of machinery — Permanent means of access to machinery —

## Part 2: Working platforms and walkways

### AMENDMENT 1

Conformant with ISO Guide 78<sup>1)</sup>, this Amendment supports regional technical regulations for machinery safety according to the principles of UNECE Recommendation L<sup>2)</sup>. It comprises minor technical changes to the existing International Standard, aimed at ensuring compliance of the current edition of ISO 14122-1 with the relevant Essential Requirements of New Approach Directive 2006/42/EC on machinery, which replaced New Approach Directive 98/37/EC and entered into force on 2009-12-29 without a transition period.

**IMPORTANT — This Amendment does not specify any technical change not directly required as a consequence of the new European legislation.**

#### *Page vi, Introduction*

Replace the second paragraph “This document is a type B standard as stated in EN 1070.” with “This part of EN ISO 14122 is a type-B standard as stated in EN ISO 12100-1.”.

Delete the third paragraph beginning with “This standard is to be read in conjunction with [...]”.

In the fifth paragraph (after Note 1), replace “EN 292-2” with “ EN ISO 12100-2”.

#### *Page 1, Scope*

Number the existing Note as Note 1 and add the following Note 2:

NOTE 2 For mobile machinery, alternative requirements can apply due to their dimensions and particular conditions of use.

#### *Page 1, Normative references*

Delete the references to EN 292-1, EN 292-2 and its amendment, and EN 1070.

Add the following references:

EN ISO 12100-1, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology*

EN ISO 12100-2, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles*

---

1) ISO Guide 78:2008, *Safety of machinery — Rules for drafting and presentation of safety standards*.

2) United Nations Economic Commission for Europe (UNECE), International Model for Technical Harmonization.

*Page 2, Terms and definitions*

Replace the first paragraph with the following, thus replacing EN 1070 with EN ISO 12100-1:2003:

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 12100-1:2003 and EN ISO 14122-1 and the following apply.

*Page 7, Annex A*

Below the subheading “Germany”, replace “Merkblatt für Fußböden in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr – ZH 1/571 – (Oktober 1993) – HVBG” with “BGR 181 (Oktober 2003), BG-Regel — Fußböden in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr”.

Below the subheading “United Kingdom”, replace “BS 8204-3:1993, In-situ floorings — Part 3. Code of practice for polymer modified cementitious wearing surfaces, Annex C ‘Determination of slip resistance value SRV’” with “BS 8204-3:2004, Screeds, bases and in situ floorings — Polymer modified cementitious levelling screeds and wearing screeds — Code of practice”.

*Page 8, Bibliography*

Delete the references to EN 1050 and prEN ISO 14122-4:1996.

Add the following references:

EN ISO 14121-1, *Safety of machinery — Risk assessment — Part 1: Principles*

EN ISO 14122-4, *Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 4: Fixed ladders*

EN 1993-1-1, *Eurocode 3: Design of steel structures — Part 1-1: General rules and rules for buildings*